

TERMINI E CONDIZIONI STANDARD DELL'ORDINE DI ACQUISTO

Per l'acquisto di prodotti e servizi indiretti da parte di Atmus Filtration Technologies Inc., delle sue controllate e affiliate ("ATMUS")

1. INTERPRETAZIONE

1.1 Definizioni. Nelle presenti Condizioni si applicano le seguenti definizioni:

Giorno lavorativo: un giorno (diverso da sabato, domenica o festivi) in cui le banche italiane sono aperte per lavoro.

Acquirente: indica Atmus Filtration Technologies Inc. o la controllata o la società collegata di tale entità che emette un Ordine di acquisto al Fornitore ai sensi dei presenti Termini e condizioni del Fornitore.

Materiali dell'Acquirente: ha il significato stabilito nella clausola 5.10(c).

Reclami: ha il significato stabilito nella clausola 13.2.

Data di inizio: ha il significato stabilito nella clausola 2.2.

Condizioni: i presenti termini e condizioni secondo quanto modificati di volta in volta in conformità alla clausola 17.9.

Informazioni riservate: ha il significato stabilito nella clausola 14.1.

Contratto: il contratto tra l'Acquirente e il Fornitore per la fornitura di Prodotti e/o Servizi in conformità alle presenti Condizioni.

Prodotti finiti: tutti i Documenti, prodotti e materiali sviluppati dal Fornitore o dai suoi agenti, appaltatori e dipendenti nell'ambito o in relazione ai Prodotti e/o Servizi in qualsiasi forma, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, programmi informatici, dati, relazioni e specifiche (comprese le bozze). Documento: include, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, oltre a qualsiasi documento scritto, qualsiasi disegno, mappa, piano, diagramma, progetto, immagine o altra immagine, nastro, disco o altro dispositivo o record che incorpori informazioni in qualsiasi forma.

DPA: la legge applicabile in materia di protezione dei dati in Italia, e successive modifiche.

Evento di forza maggiore: ha il significato stabilito nella clausola 17.1.

Gruppo: in relazione a una società, tale società, le sue controllate, qualsiasi società di cui è una controllata (la sua holding) e qualsiasi altra controllata di tale holding; e ciascuna società in un gruppo è un membro del gruppo.

Salvo diversamente richiesto dal contesto, l'applicazione della definizione di Gruppo a qualsiasi società in qualsiasi momento si applicherà alla società così come è in quel momento.

Società controllante e controllata: indica una "società controllante" e una "controllata" come definite nel Codice Civile italiano.

Incoterms: la Camera di Commercio Internazionale Incoterms regola l'interpretazione dei termini

commerciali 2020 (o di tali versioni o emendamenti futuri).

Diritti di proprietà intellettuale: tutti i brevetti, i diritti sulle invenzioni, i modelli di utilità, i copyright (o diritti d'autore) e i diritti correlati, i marchi di fabbrica, i marchi di servizio, i nomi commerciali, d'impresa e di dominio, i diritti sull'immagine o sull'abbigliamento, i diritti sull'avviamento o di citare in giudizio per abuso di denominazione, i diritti di concorrenza sleale, i diritti sui disegni, i diritti sui software informatici, i diritti sui database, i diritti sulla topografia, diritti su informazioni riservate (inclusi know-how e segreti commerciali) e qualsiasi altro diritto di proprietà intellettuale, in ogni caso registrato o non registrato e incluse tutte le richieste e i rinnovi o le estensioni di tali diritti, e tutti i diritti o le forme di protezione simili o equivalenti in qualsiasi parte del mondo, che derivano da o si riferiscono alla fornitura di Prodotti e/o Servizi e la **Proprietà intellettuale** sarà interpretata di conseguenza.

AIC: qualsiasi accordo quadro stipulato tra l'Acquirente e il Fornitore in relazione all'Ordine di acquisto (sia esso un accordo quadro di acquisto, un accordo quadro di fornitura o altro).

Prodotti: i prodotti (o qualsiasi loro parte) indicati nell'Ordine di acquisto, che devono essere forniti dal Fornitore ai sensi del Contratto.

Ordine di acquisto: un ordine di acquisto specifico per Prodotti e/o Servizi, fornito dall'Acquirente al Fornitore in conformità con le presenti Condizioni (incluso un modulo di rilascio materiale laddove il contesto lo consenta).

Servizi: i servizi, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, eventuali Prodotti finiti, che devono essere forniti dal Fornitore ai sensi del Contratto come stabilito nella Specifica.

Specifica: in relazione ai Prodotti, qualsiasi specifica dei Prodotti (compresi i piani o i disegni pertinenti) fornita dall'Acquirente al Fornitore e, in relazione ai Servizi, la descrizione o la specifica dei Servizi prodotti dal Fornitore e concordati per iscritto dall'Acquirente.

Fornitore: la persona o l'azienda da cui l'Acquirente acquista i Prodotti e/o Servizi.

Know-how del fornitore: ha il significato stabilito nella clausola 12.6.

TUPE: le norme in materia di trasferimento di imprese e di tutela dell'occupazione della Direttiva UE sui diritti acquisiti e/o le disposizioni equivalenti alla Direttiva UE sui diritti acquisiti e/o qualsiasi normativa che recepisca nell'ordinamento nazionale la Direttiva UE sui diritti acquisiti, come l'articolo 2112 del Codice Civile italiano (come modificato dall'articolo 1 del Decreto legislativo n. 18/2001 e dall'articolo 32 del Decreto legislativo n. 276/2003) e la relativa giurisprudenza.

1.2 Costruzione In queste Condizioni si applicano le seguenti regole:

- (a) una **persona** include una persona fisica, una società o un ente non costituito in società (con o senza personalità giuridica distinta);
- (b) un riferimento a una parte include i suoi successori o cessionari autorizzati;
- (c) un riferimento a uno statuto o a una disposizione di legge è un riferimento a tale statuto o disposizione di legge come modificato o reintrodotta. Il riferimento a uno statuto o a una disposizione

di legge include qualsiasi legislazione subordinata emanata in base a tale statuto o disposizione di legge, come modificata o reintrodotta;

(d) qualsiasi frase introdotta dai termini "**compreso**", "**incluso**", "**in particolare**" o qualsiasi altra espressione simile sarà interpretata come illustrativa e non limiterà il senso delle parole che seguono tali termini; e

(e) un riferimento alla **scrittura** o allo **scritto** comprende anche i fax e le e-mail.

2. BASE DEL CONTRATTO E DELL'OFFERTA

2.1 L'Ordine di acquisto costituisce un'offerta da parte dell'Acquirente di acquistare Prodotti e/o Servizi dal Fornitore in conformità alle presenti Condizioni.

2.2 L'Ordine di acquisto sarà considerato accettato dal Fornitore in data:

(a) il Fornitore che rilascia l'accettazione scritta dell'Ordine di acquisto; o

(b) qualsiasi atto del Fornitore coerente con l'adempimento dell'Ordine di acquisto, a partire dal quale e in tale data il Contratto sarà in essere (**Data di inizio**).

2.3 In caso di conflitto tra i presenti termini, le informazioni riportate sul fronte dell'Ordine di acquisto o qualsiasi allegato all'Ordine di acquisto, i termini riportati sul fronte dell'Ordine di acquisto avranno la precedenza sui presenti termini e i presenti termini avranno la precedenza su qualsiasi altro allegato. Se l'Ordine di acquisto viene emesso in concomitanza con un contatto dettagliato tra le parti, i termini del contratto avranno la precedenza su tutti gli altri termini.

2.4 L'acquisto di beni e servizi da parte dell'Acquirente è espressamente condizionato all'accettazione dei presenti termini da parte del Fornitore; eventuali termini o disposizioni aggiuntivi o contrastanti contenuti in altri documenti forniti dal Fornitore in relazione a tale acquisto non si applicheranno a tale acquisto e sono qui rifiutati dall'Acquirente.

3. QUALITÀ, GARANZIE E ISPEZIONI

3.1 Il Fornitore garantisce che:

(a) i Prodotti e/o i Servizi corrispondono alla loro descrizione e a qualsiasi Specifica applicabile;

(b) i Prodotti sono di qualità soddisfacente e conformi alla qualità attesa e adatti a qualsiasi scopo dichiarato dal Fornitore o reso noto al Fornitore dall'Acquirente, espressamente o implicitamente, e a tal proposito l'Acquirente si affida alla competenza e al giudizio del Fornitore;

(c) i Prodotti, ove applicabile, sono esenti da difetti di progettazione, materiali e lavorazione e saranno soggetti a una garanzia contrattuale di almeno 24 mesi dalla consegna; e

(d) i Prodotti e/o i Servizi sono conformi a tutti i requisiti di legge e normativi applicabili.

3.2 Il Fornitore garantisce di possedere e mantenere in ogni momento tutte le licenze, i permessi, le autorizzazioni, i consensi e le autorizzazioni di cui ha bisogno per adempiere ai propri obblighi ai sensi del Contratto in relazione ai Prodotti e/o ai Servizi.

3.3 Il Fornitore assegna e garantisce di avere l'autorità di assegnare all'Acquirente tutte le garanzie del produttore, espresse o implicite, le dichiarazioni, gli accordi di servizio e altre indennità, se del caso, applicabili a tutti i Prodotti e/o Servizi venduti all'Acquirente dal Fornitore.

3.4 L'Acquirente avrà il diritto di ispezionare e testare in qualsiasi momento i Prodotti prima della consegna, ivi compresi (ma non solo) sondaggi e verifiche di qualità. Il Fornitore (direttamente o tramite un subfornitore debitamente nominato) fornirà, senza oneri aggiuntivi per l'Acquirente, tutte le strutture e l'assistenza ragionevolmente necessarie per ispezioni sicure e convenienti da parte dell'Acquirente. L'Acquirente non ritarderà indebitamente il lavoro del Fornitore durante lo svolgimento delle ispezioni.

3.5 L'Acquirente non sarà responsabile di alcuna riduzione di valore dei campioni utilizzati in relazione a qualsiasi ispezione, né i Prodotti rifiutati saranno consegnati all'Acquirente.

3.6 Se a seguito di tale ispezione o test l'Acquirente ritiene che i Prodotti non siano conformi o che sia improbabile che siano conformi alle garanzie del Fornitore di cui all'articolo 3.1, l'Acquirente informerà il Fornitore e quest'ultimo adotterà immediatamente le misure correttive necessarie per garantire la conformità.

3.7 A prescindere da qualsiasi ispezione o prova da parte dell'Acquirente, il Fornitore rimarrà pienamente responsabile dei Prodotti e qualsiasi ispezione o prova da parte dell'Acquirente non ridurrà o influenzerà in alcun modo gli obblighi del Fornitore ai sensi del Contratto. L'Acquirente avrà il diritto di condurre ulteriori ispezioni e test dopo che il Fornitore avrà effettuato le azioni correttive. A scanso di equivoci, l'ispezione dell'Acquirente, o la mancata ispezione, non solleva il Fornitore dalla responsabilità relativa ai Prodotti non conformi alle presenti Condizioni, né implicherà l'approvazione o l'accettazione dei Prodotti da parte dell'Acquirente né rinuncerà alla responsabilità del Fornitore per difetti latenti, frode, errore o violazione della garanzia.

4. PERSONALE DEL FORNITORE

4.1 Gli incarichi dell'Acquirente per i quali il personale del Fornitore fornisce i Servizi rimarranno sotto la supervisione e il controllo dell'Acquirente. L'Acquirente si riserva il diritto di chiedere la rimozione e/o la sostituzione di uno o più membri del personale del Fornitore, nel caso in cui l'attività fornita non sia ritenuta soddisfacente dall'Acquirente. Se viene richiesta una sostituzione, il Fornitore sostituirà immediatamente il personale identificato senza alcun costo per l'Acquirente. Inoltre, il Fornitore non offrirà, prometterà, avvierà un'offerta o assumerà personale dell'Acquirente durante la durata del Contratto e per un (1) anno successivo.

4.2 Il Fornitore rimarrà l'unico responsabile del pagamento dei compensi, dei benefici e delle assicurazioni per il proprio personale. Il Fornitore si assume la piena responsabilità degli atti compiuti dal proprio personale nell'adempimento degli obblighi previsti dal Contratto. Né il Fornitore né i dipendenti del Fornitore sono o saranno considerati dipendenti dell'Acquirente durante il periodo di fornitura dei Servizi. I dipendenti del Fornitore non sono idonei, né parteciperanno o matureranno servizi nell'ambito dei piani previdenziali dell'Acquirente attualmente esistenti o creati in futuro per i dipendenti dell'Acquirente.

5. CONSEGNA DEI PRODOTTI

5.1 Il Fornitore riconosce che il tempo è essenziale per quanto riguarda la consegna dei Prodotti, che

L'Acquirente ha requisiti rigorosi per quanto riguarda le date di consegna dei Prodotti e che tali requisiti sono fondamentali per l'attività dell'Acquirente. L'Acquirente non è tenuto ad accettare consegne anticipate, consegne tardive, consegne parziali o consegne in eccesso.

5.2 Il Fornitore garantirà che:

(a) i Prodotti siano adeguatamente imballati e fissati in modo tale da consentire che giungano a destinazione in buone condizioni e senza danni;

(b) ogni consegna dei Prodotti sia accompagnata dalla documentazione specificata dall'Acquirente o, in assenza di specifiche dell'Acquirente, da una bolla di accompagnamento o da una nota di consegna che identifichi chiaramente i Prodotti e che riporti la data dell'Ordine di acquisto, il numero dell'Ordine di acquisto (se del caso), il tipo e la quantità dei Prodotti (compreso il numero di codice a barre dei Prodotti, se del caso), le istruzioni speciali per la conservazione (se del caso), il numero della fattura, i dettagli del luogo di consegna (**Luogo di consegna**), il numero della parte dell'Acquirente e, nel caso in cui i Prodotti siano consegnati in più fasi, il rimanente quantitativo di Prodotti da consegnare; e

(c) se il Fornitore richiede all'Acquirente di restituire al Fornitore qualsiasi materiale di imballaggio dei Prodotti, tale circostanza sia chiaramente indicata sulla bolla di accompagnamento o sulla nota di consegna. Qualsiasi materiale di imballaggio di questo tipo sarà restituito al Fornitore solo a spese del Fornitore stesso.

5.3 L'Acquirente si riserva il diritto di richiedere al Fornitore di inviargli i dati della spedizione per via elettronica, sia come notifica di spedizione anticipata che in altro modo.

5.4 Il Fornitore consegnerà i Prodotti:

(a) alla data specificata nell'Ordine di acquisto;

(b) presso il Luogo di consegna indicato nell'Ordine di acquisto o come indicato dall'Acquirente prima della consegna;

(c) durante il normale orario di lavoro dell'Acquirente in un giorno lavorativo o come indicato dall'Acquirente.

5.5 Il Fornitore non consegnerà i Prodotti in più fasi senza il previo consenso scritto dell'Acquirente (da indicare nell'Ordine di acquisto o in uno specifico scritto firmato dall'Acquirente). Qualora si convenga che i Prodotti siano consegnati in più fasi, i Prodotti potranno essere fatturati e pagati separatamente. Tuttavia, la mancata consegna da parte del Fornitore di una determinata fornitura nei tempi previsti o di tutte le forniture, o qualsiasi difetto di una fornitura, darà diritto all'Acquirente di avvalersi dei rimedi di cui alla clausola 7.1.

5.6 Il titolo e il rischio dei Prodotti passeranno all'Acquirente al completamento della consegna presso una destinazione specificata dall'Acquirente (come definita in riferimento al termine INCOTERM applicabile che sarà menzionato nell'Ordine di acquisto pertinente o, in mancanza di questo, dall'articolo 5.7 del presente documento) e all'ispezione e all'accettazione dei Prodotti da parte dell'Acquirente.

5.7 Il Fornitore consegnerà i Prodotti presso lo stabilimento FCA del Fornitore (Incoterms 2020), se non diversamente indicato nell'Ordine di acquisto dell'Acquirente o diversamente concordato nel Contratto. Tutti i termini di consegna saranno interpretati in conformità agli Incoterms 2020.

5.8 Il Fornitore si atterrà a tutte le procedure logistiche e alle istruzioni di stoccaggio fornite dall'Acquirente (comprese le istruzioni fornite nei materiali, negli accordi o nelle lettere di trasporto). Il Fornitore documenterà inoltre i dettagli relativi al Paese di origine dei Prodotti nel formato specificato dall'Acquirente e in conformità a tutte le normative applicabili. Sarà responsabilità del Fornitore monitorare queste informazioni e notificare immediatamente all'ufficio doganale dell'Acquirente eventuali modifiche.

5.9 Nella fornitura dei Prodotti, il Fornitore si impegnerà a:

- (a) garantire che i Prodotti siano conformi a tutte le descrizioni e le specifiche indicate nella Specifica e che i Prodotti finiti siano adatti a qualsiasi scopo espressamente o implicitamente reso noto al Fornitore dall'Acquirente;
- (b) utilizzare prodotti, materiali, standard e tecniche della migliore qualità e garantire che i Prodotti finiti e tutti i Prodotti siano privi di difetti di lavorazione, installazione e progettazione;
- (c) tenere in custodia tutti i materiali, le attrezzature e gli strumenti, i disegni, le specifiche, le stampe blu, i supporti e i dati forniti dall'Acquirente al Fornitore (**Materiali dell'Acquirente**) a proprio rischio, mantenere i Materiali dell'Acquirente in buone condizioni fino alla restituzione all'Acquirente e non disporre o utilizzare i Materiali dell'Acquirente se non in conformità alle istruzioni o all'autorizzazione scritta dell'Acquirente; e
- (d) non fare o omettere di fare nulla che possa far perdere all'Acquirente qualsiasi licenza, autorità, consenso o permesso su cui si basa per condurre la propria attività.

6. FORNITURA DI SERVIZI

6.1 A partire dalla Data di inizio e per tutta la durata del Contratto, il Fornitore fornirà i Servizi all'Acquirente in conformità ai termini del Contratto.

6.2 Il Fornitore rispetterà tutte le date di esecuzione dei Servizi specificate nell'Ordine di acquisto o notificate al Fornitore dall'Acquirente.

6.3 Nel fornire i Servizi, il Fornitore sarà tenuto a:

- (a) cooperare con l'Acquirente in tutte le questioni relative ai Servizi e rispettare tutte le istruzioni dell'Acquirente;
- (b) eseguire i Servizi con la massima cura, competenza e diligenza in conformità con le migliori pratiche del settore, della professione o del commercio del Fornitore;
- (c) utilizzare personale adeguatamente qualificato ed esperto per l'esecuzione dei compiti assegnati e in numero sufficiente a garantire l'adempimento degli obblighi del Fornitore in conformità al Contratto;
- (d) garantire che i Servizi e i Prodotti finiti siano conformi a tutte le descrizioni e le specifiche indicate

nella Specifica e che i Prodotti finiti siano adatti a qualsiasi scopo espressamente o implicitamente reso noto al Fornitore dall'Acquirente;

(e) fornire tutte le attrezzature, gli strumenti e i veicoli e qualsiasi altro articolo necessario per fornire i Servizi;

(f) utilizzare prodotti, materiali, standard e tecniche della migliore qualità e garantire che i Prodotti finiti e tutti i prodotti e materiali forniti e utilizzati nei Servizi o trasferiti all'Acquirente siano privi di difetti di lavorazione, installazione e progettazione;

(g) ottenere e mantenere sempre tutte le licenze e i consensi necessari e rispettare tutte le leggi e i regolamenti applicabili;

(h) osservare tutte le norme e i regolamenti in materia di salute e sicurezza e qualsiasi altro requisito di sicurezza applicabile in tutte le sedi dell'Acquirente;

(i) tenere tutti i Materiali dell'Acquirente in custodia a proprio rischio, mantenere i Materiali dell'Acquirente in buone condizioni fino alla restituzione all'Acquirente e non disporre o utilizzare i Materiali dell'Acquirente se non in conformità alle istruzioni o all'autorizzazione scritta dell'Acquirente;

e

(j) non fare o omettere di fare nulla che possa far perdere all'Acquirente qualsiasi licenza, autorità, consenso o permesso su cui si basa per condurre la propria attività, e il Fornitore riconosce che l'Acquirente può fare affidamento o agire sui Servizi.

7. RIMEDI DELL'ACQUIRENTE

7.1 Se il Fornitore non consegna i Prodotti e/o non esegue i Servizi entro la data applicabile, l'Acquirente, senza limitare i suoi altri diritti o rimedi, avrà uno o più dei seguenti diritti:

(a) di risolvere il Contratto con effetto immediato dandone comunicazione scritta al Fornitore;

(b) di rifiutare di accettare qualsiasi successiva prestazione dei Servizi e/o consegna dei Prodotti che il Fornitore tenti di effettuare;

(c) di recuperare dal Fornitore eventuali costi sostenuti dall'Acquirente per ottenere prodotti e/o servizi sostitutivi da terzi;

(d) nel caso in cui l'Acquirente abbia pagato in anticipo per Servizi che non sono stati forniti dal Fornitore e/o Prodotti che non sono stati consegnati dal Fornitore, di ottenere il rimborso immediato di tali somme da parte del Fornitore; e

(e) di richiedere il risarcimento di eventuali costi aggiuntivi, perdite o spese sostenute dall'Acquirente che siano in qualche modo attribuibili al mancato rispetto di tali date da parte del Fornitore.

7.2 Se il Fornitore viola il Contratto, l'Acquirente, senza limitare i suoi altri diritti o rimedi, avrà uno o più dei seguenti diritti (e, nel caso di Prodotti, indipendentemente dal fatto che abbia accettato o meno i Prodotti):

(a) di rifiutare i Prodotti (in tutto o in parte) a prescindere dal passaggio di proprietà o meno e di restituirli al Fornitore a rischio e a spese del Fornitore stesso;

(b) di risolvere il Contratto con effetto immediato se il Fornitore non pone rimedio al suo inadempimento entro il termine indicato nella comunicazione scritta, che non può essere inferiore a

15 giorni,

(c) di annullare l'Ordine di acquisto in tutto o in parte a rischio e a spese del Fornitore;

(d) di richiedere al Fornitore di riparare o sostituire i Prodotti rifiutati a rischio e a spese del Fornitore stesso (il costo di tale riparazione o sostituzione sarà basato sulla tariffa oraria corrente dell'Acquirente per un lavoro analogo), o di fornire un rimborso completo del prezzo dei Prodotti rifiutati (se pagato);

(e) di rifiutare qualsiasi consegna successiva dei Prodotti che il Fornitore tenti di effettuare;

(f) di recuperare dal Fornitore qualsiasi costo sostenuto dall'Acquirente per ottenere prodotti sostitutivi da terzi; e

(g) di richiedere il risarcimento di eventuali costi aggiuntivi, perdite o spese sostenute dall'Acquirente a causa della violazione del Contratto da parte del Fornitore.

7.3 In deroga alla clausola 7.2, l'Acquirente può annullare l'Ordine di acquisto, in tutto o in parte, in qualsiasi momento, previa comunicazione scritta al Fornitore. Tale annullamento non comporterà alcuna responsabilità per l'Acquirente, ad eccezione del fatto che l'Acquirente pagherà al Fornitore il costo di qualsiasi lavoro in corso e di qualsiasi impegno materiale effettuato entro il periodo di tempo specificato sul fronte dell'Ordine di acquisto o, se non è specificato alcun periodo di tempo, entro il periodo di due settimane dalla data dell'avviso di annullamento. A scanso di equivoci, l'importo dei lavori in corso e degli impegni materiali deve essere verificato e confermato per iscritto dal Fornitore.

7.4 Nel caso in cui il Fornitore incarichi una terza parte di ispezionare, selezionare o riparare i Prodotti rifiutati, tale terza parte sarà soggetta alla preventiva approvazione dell'Acquirente.

7.5 Fermo restando quanto sopra, l'Acquirente ha il diritto di recuperare i costi di trasporto aggiuntivi (incluso il trasporto premium) che sono direttamente causati dal Fornitore (tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, la consegna ritardata di parti, la consegna anticipata/non programmata di parti che vengono

restituite al Fornitore, parti non conformi, resi, danni alle parti dovuti a un errato caricamento del veicolo da parte del Fornitore o a un imballaggio errato, oltre ad altre condizioni che sono attribuite alla mancata esecuzione da parte del Fornitore di quanto stabilito contrattualmente). Per determinare la causa dei costi di trasporto aggiuntivi, il Fornitore incontrerà l'Acquirente con un ragionevole preavviso per discutere di tali costi. Nel caso in cui tali costi siano stati concordati come direttamente causati dal Fornitore, l'Acquirente determinerà in quale misura (in un intervallo compreso tra lo 0% e il 100%) tali costi di trasporto extra saranno sostenuti dall'Acquirente e dal Fornitore e notificherà al Fornitore la percentuale risultante e l'importo risultante dei costi assegnati. L'Acquirente ha il diritto di compensare gli importi risultanti dovuti dal Fornitore all'Acquirente con gli importi dovuti al Fornitore dall'Acquirente (addebiti emessi al Fornitore) a seguito di un accordo con il Fornitore. Se l'Acquirente e il Fornitore non si accordano sui costi che il Fornitore deve sostenere, la decisione verrà presa internamente dall'Acquirente. Se le parti non riescono a raggiungere un accordo a seguito di tale

escalation, ciascuna parte ha il diritto di utilizzare il meccanismo di risoluzione delle controversie stabilito nelle presenti Condizioni o come concordato nel Contratto.

7.6 Il Fornitore garantirà che tutti i dati forniti in formato cartaceo ed elettronico siano accurati, completi e conformi alle specifiche dell'Acquirente. L'Acquirente si riserva il diritto di recuperare dal Fornitore eventuali costi sostenuti per la correzione dei dati o per l'inserimento manuale dei dati elettronici, sia tramite addebito di recupero costi che in altro modo.

7.7 Fatte salve le clausole di cui sopra, il Fornitore concede all'Acquirente la licenza di riparare, ricostruire e ricollocare i Prodotti.

7.8 Le presenti Condizioni si estenderanno a qualsiasi Prodotto riparato o sostituito e/o a qualsiasi Servizio sostitutivo o correttivo fornito dal Fornitore.

7.9 I diritti dell'Acquirente ai sensi del Contratto si aggiungono ai diritti e ai rimedi previsti dalla legge italiana.

8. OBBLIGHI DELL'ACQUIRENTE

L'Acquirente sarà tenuto a:

(a) fornire al Fornitore l'accesso ai locali dell'Acquirente ai fini della fornitura dei Prodotti e/o dei Servizi durante il normale orario di lavoro dell'Acquirente o secondo le istruzioni dell'Acquirente; e

(b) fornire le informazioni che il Fornitore può ragionevolmente richiedere per la fornitura dei Prodotti e/o Servizi e che l'Acquirente ritiene ragionevolmente necessarie ai fini della fornitura dei Prodotti e/o dei Servizi.

9. INVIO DI ORDINI DI ACQUISTO, PREZZI, FATTURAZIONE E PAGAMENTO

9.1 L'Acquirente può inoltrare Ordini di acquisto per via elettronica e può anche fornire altre informazioni al Fornitore per via elettronica.

9.2 Il prezzo dei Prodotti e/o Servizi:

(a) sarà il prezzo stabilito nell'Ordine di acquisto; e

(b) sarà comprensivo dei costi di imballaggio, assicurazione e trasporto dei Prodotti, salvo diverso accordo scritto dell'Acquirente. Nessun costo aggiuntivo sarà effettivo se non concordato per iscritto e firmato da un rappresentante autorizzato dell'Acquirente.

9.3 Tutti i prezzi sono indicati in euro, salvo diversamente specificato. Nella misura consentita dalla legge applicabile, il Fornitore garantisce che i prezzi indicati nell'Ordine di acquisto non sono superiori ai prezzi attualmente applicati ad altri acquirenti per volumi simili, a seconda dei casi. Se i prezzi del Fornitore per prodotti o servizi simili sono ridotti (sia per riduzione di prezzo, chiusura, sconto, indennità o ulteriori sconti offerti in qualsiasi momento prima della spedizione), il Fornitore ridurrà il prezzo dei Prodotti e/o Servizi e fatturerà all'Acquirente i prezzi ridotti. Eventuali differenze di prezzo derivanti da tali modifiche saranno adeguate dall'Acquirente e, nonostante ciò, il Fornitore procederà all'esecuzione dei termini del Contratto.

9.4 Il Fornitore fatturerà all'Acquirente alla consegna o immediatamente dopo il completamento dei servizi. Ogni fattura includerà le informazioni di supporto richieste dall'Acquirente per verificare l'accuratezza della fattura, incluso, ma non solo, il numero dell'Ordine di acquisto pertinente e dovrà riflettere i prezzi indicati nell'Ordine di acquisto. Il Fornitore, se richiesto dall'Acquirente, riceverà gli Ordini di acquisto e invierà le fatture (insieme alle informazioni di supporto) in formato elettronico e, in assenza di tale richiesta, invierà le fatture all'indirizzo specificato dall'Acquirente nell'Ordine di acquisto. A scanso di equivoci, il Fornitore potrà emettere più fatture in relazione a un singolo Ordine di acquisto, a condizione che il Fornitore non duplichi le fatture. L'Acquirente determinerà eventuali discrepanze relative alle fatture.

9.5 In considerazione della fornitura di Prodotti e/o Servizi da parte del Fornitore, l'Acquirente pagherà gli importi fatturati entro 90 giorni dalla data di emissione di una fattura correttamente emessa su un conto bancario nominato per iscritto dal Fornitore o entro il numero di giorni prescritto dalle leggi vigenti, a seconda dei casi.

9.6 Tutti gli importi dovuti dall'Acquirente ai sensi del Contratto sono al netto dell'imposta sul valore aggiunto applicabile di volta in volta (**IVA**). Nel caso in cui il Fornitore fornisca all'Acquirente una fornitura imponibile ai fini dell'IVA ai sensi del Contratto, l'Acquirente, al ricevimento di una fattura valida ai fini dell'IVA da parte del Fornitore, pagherà a quest'ultimo gli importi aggiuntivi relativi all'IVA che sono dovuti per la fornitura dei Prodotti e/o dei Servizi, contestualmente al pagamento dovuto per la fornitura dei Prodotti e/o dei Servizi.

9.7 Il Fornitore non avrà il diritto di far valere alcun credito, compensazione o domanda riconvenzionale nei confronti dell'Acquirente al fine di giustificare la trattenuta del pagamento di qualsiasi importo in tutto o in parte. L'Acquirente può, senza limitare i suoi altri diritti o rimedi, compensare qualsiasi importo dovutogli dal Fornitore (o dovutogli da qualsiasi società del Gruppo del Fornitore) con qualsiasi importo dovuto dall'Acquirente al Fornitore.

10. MODIFICHE

10.1 L'Acquirente può, in qualsiasi momento e mediante istruzioni scritte o verbali confermate per iscritto, apportare modifiche ai Prodotti e/o ai Servizi, tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, una o più delle seguenti modalità:

- (a) Disegni;
- (b) Progettazione;
- (c) Caratteristiche;
- (d) Metodo di spedizione;
- (e) Imballaggio;
- (f) Ora di consegna;
- (g) Luogo di consegna; e
- (h) Quantità degli articoli ordinati.

10.2 In nessun caso l'Acquirente sarà responsabile di danni incidentali o consequenziali derivanti da

eventuali modifiche. L'esclusione di responsabilità di cui al presente paragrafo non è applicabile in caso di grave negligenza o dolo dell'Acquirente.

11. RESTRIZIONI RELATIVE AGLI STRUMENTI E AI FORNITORI

11.1 Salvo diversamente concordato per iscritto dalle parti, tutti gli strumenti, i calibri e le strutture necessarie per la fabbricazione dei Prodotti (sia standard che personalizzati) e/o la fornitura dei Servizi saranno forniti a spese del Fornitore. Il Fornitore fornirà all'Acquirente descrizioni dettagliate degli strumenti e le relative informazioni a conferma della loro conformità agli standard richiesti.

11.2 Il Fornitore, a proprie spese, manterrà, riparerà e sostituirà tutti gli strumenti, i calibri e le strutture di proprietà del Fornitore necessari per la fabbricazione dei Prodotti e/o la fornitura dei Servizi. Il Fornitore manterrà inoltre tutti gli strumenti, i calibri e le strutture in buone condizioni di funzionamento e liberi da qualsiasi vincolo o altri gravami.

11.3 Il Fornitore si impegna a rimborsare all'Acquirente tutte le perdite derivanti dal guasto prematuro di qualsiasi attrezzo o calibro di proprietà dell'Acquirente in possesso del Fornitore, nella misura in cui tale guasto derivi dalla mancata manutenzione dello strumento o del calibro da parte del Fornitore.

11.4 Il Fornitore non apporterà alcuna modifica alle specifiche, alla composizione fisica, ai materiali, all'ubicazione, agli strumenti, ai fornitori di materiali o ai processi utilizzati per fabbricare o produrre i Prodotti e/o fornire i Servizi senza il preventivo consenso scritto dell'Acquirente. In ogni momento, il Fornitore farà in modo che qualsiasi modifica non influisca sulla conformità dei Prodotti e/o dei Servizi alle presenti Condizioni. Salvo diversa approvazione scritta da parte dell'Acquirente, il Fornitore non utilizzerà alcuno strumento personalizzato per l'uso dell'Acquirente o strumento altrimenti pagato in tutto o in parte dall'Acquirente, per fabbricare prodotti e/o fornire servizi diversi dai prodotti in vendita all'Acquirente o a terzi approvati dall'Acquirente e/o dai servizi forniti all'Acquirente.

12. DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE

12.1 Per quanto riguarda i Prodotti e qualsiasi prodotto trasferito all'Acquirente come parte dei Servizi ai sensi del Contratto, compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, i Prodotti finiti o qualsiasi parte di essi, il Fornitore garantisce di avere un titolo di proprietà pieno, chiaro e senza vincoli su tutti i suddetti articoli e che, alla data di consegna di tali articoli all'Acquirente, avrà il diritto pieno e illimitato di vendere e trasferire tutti i suddetti articoli all'Acquirente.

12.2 Nella misura massima consentita dalla legge italiana, il Fornitore cede all'Acquirente, con piena garanzia di titolo e libero da ogni diritto di terzi, tutti i Diritti di proprietà Intellettuale relativi ai Prodotti e/o ai Servizi, compresi, a scanso di equivoci, i Prodotti finiti. Se e nella misura in cui qualsiasi Fornitura o parte di essa non sia cedibile in virtù della legge applicabile, il Fornitore concede all'Acquirente un diritto e una licenza illimitati, esclusivi, mondiali, privi di royalty, interamente pagati, trasferibili e sub-licenziabili sulla Fornitura e su ogni sua parte per l'intera durata della protezione e nella misura

massima consentita dalla legge applicabile. Il Fornitore conferma espressamente che tale licenza è esente da royalty e che rinuncia al diritto di remunerazione.

12.3 Il Fornitore si impegna a intraprendere tempestivamente tutte le azioni ragionevolmente necessarie per rendere effettive le disposizioni della presente sezione e per proteggere e conferire all'Acquirente tutti i diritti sui Prodotti finiti, come indicato nel presente documento, tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, la sottoscrizione di documenti di cessione o licenza e l'ottenimento e la conservazione di accordi firmati da parte di ciascuno dei suoi dipendenti, i quali accordi dovranno: (i) prevedere che il personale del Fornitore consegni e ceda o conceda in licenza, a seconda dei casi, al Fornitore tutti i materiali creati, ideati e/o sviluppati durante il suo impiego presso il Fornitore; (ii) stabilire che tutti i prodotti/lavori del suo personale siano sviluppati a beneficio del Fornitore, o altrimenti prevedere appropriati trasferimenti di proprietà o di licenza, se applicabili, dei prodotti/lavori al Fornitore o all'Acquirente; (iii) richiedere la protezione delle Informazioni riservate almeno allo stesso livello di quella prevista nel presente documento, nonché richiedere lo stesso livello di protezione per tutti i prodotti di lavoro che il personale sviluppa durante l'impiego presso il Fornitore; (iv) imporre al personale l'obbligo affermativo di conservare e consegnare al Fornitore la documentazione aziendale pertinente, nonché di redigere i documenti e fornire l'adeguata assistenza al fine di acquisire o stabilire i diritti dell'Acquirente come stabilito nel presente documento.

12.4 Nella misura consentita dalle leggi applicabili, il Fornitore otterrà la rinuncia a tutti i diritti sui Prodotti e/o sui Servizi, compresi, a scanso di equivoci, i Prodotti finiti o i Servizi, a cui ogni individuo ha attualmente o potrebbe avere in futuro diritto ai sensi delle leggi sulla proprietà intellettuale applicabili. Il Fornitore, su richiesta dell'Acquirente, farà (o farà in modo che vengano fatti) tutti gli ulteriori atti e cose e l'esecuzione di tutti gli altri documenti che l'Acquirente potrà di volta in volta richiedere allo scopo di garantire all'Acquirente il pieno beneficio del Contratto, compresi tutti i diritti, titoli e interessi relativi ai Diritti di proprietà intellettuale assegnati all'Acquirente in conformità con la clausola 12.2.

12.5 Tutti i Materiali dell'Acquirente sono di proprietà esclusiva dell'Acquirente e qualsiasi Proprietà intellettuale creata nell'esecuzione del Contratto sarà di esclusiva proprietà dell'Acquirente. Il Fornitore farà tutto quanto richiesto dall'Acquirente per trasferire la proprietà di tale Proprietà intellettuale all'Acquirente e per perfezionare la proprietà di tale Proprietà intellettuale.

12.6 Tutte le idee, i concetti, i processi, i metodi e le tecnologie contenute nelle invenzioni e negli sviluppi creati dal Fornitore in modo completamente indipendente dal Contratto (**Know-how del Fornitore**) rimarranno di esclusiva proprietà del Fornitore. Nella misura in cui il Fornitore comunica o utilizza il Know-how del Fornitore nel fornire i Prodotti e/o i Servizi all'Acquirente ai sensi del Contratto, il Fornitore concede all'Acquirente una licenza perpetua, pagata, mondiale e non esclusiva per l'utilizzo

del Know-how del Fornitore nei servizi, prodotti e processi dell'Acquirente.

13. INDENNITÀ

13.1 Il Fornitore manterrà l'Acquirente indenne da tutti i costi, le spese, i danni e le perdite (dirette o indirette), compresi gli interessi, le multe, le spese legali e altri onorari professionali e i costi riconosciuti, sostenuti o pagati dall'Acquirente in conseguenza o in relazione a:

(a) qualsiasi richiesta di risarcimento avanzata da terzi nei confronti dell'Acquirente per danni alla proprietà derivanti da, o in relazione a, difetti dei Prodotti e/o dei Servizi, nella misura in cui il difetto dei Prodotti e/o dei Servizi sia attribuibile ad atti o omissioni del Fornitore, dei suoi dipendenti, agenti o subappaltatori;

(b) qualsiasi rivendicazione avanzata nei confronti dell'Acquirente da parte di terzi derivante da, o in relazione a, la fornitura dei Prodotti e/o dei Servizi, nella misura in cui la rivendicazione derivi dalla violazione, dall'esecuzione negligente o dalla mancata o ritardata esecuzione del Contratto da parte del Fornitore, dei suoi dipendenti, agenti o subappaltatori; e

(c) qualsiasi reclamo presentato contro l'Acquirente per la violazione effettiva o presunta dei Diritti di proprietà intellettuale di terzi derivante da, o in connessione con, la produzione, la fornitura o l'uso dei Prodotti o la ricezione, l'uso o la fornitura dei Servizi.

13.2 Ciascuna parte comunicherà all'altra qualsiasi reclamo, richiamo o azione legale relativa ai Prodotti e/o ai Servizi (collettivamente Reclami). In caso di Reclami, l'Acquirente non si assumerà alcuna responsabilità per conto del Fornitore e quest'ultimo, a propria discrezione, sarà responsabile della difesa dai Reclami. Se il Fornitore non difende le Richieste di risarcimento, l'Acquirente si riserva il diritto (a condizione che abbia prima dato al Fornitore un preavviso scritto di trenta (30) giorni per assumere la difesa e che il Fornitore non abbia agito in tal senso difendendo la Richiesta di risarcimento) di assumere la difesa e il Fornitore rimarrà obbligato a indennizzare l'Acquirente, a condizione che l'Acquirente agisca in modo ragionevole e attenui le proprie perdite. Il Fornitore non è autorizzato a risolvere o compromettere alcuna Richiesta di risarcimento senza il previo consenso scritto dell'Acquirente, tranne nel caso in cui il Fornitore stia indennizzando l'Acquirente in relazione alla Richiesta di risarcimento. In ogni caso, l'Acquirente non negherà irragionevolmente il proprio consenso.

13.3 Il Fornitore sarà l'unico responsabile e il suo obbligo di indennizzo ai sensi della presente clausola 13 si estenderà a tutti gli atti e le omissioni di qualsiasi membro del suo Gruppo, delle sue affiliate, dei suoi successori e dei suoi assegnatari autorizzati, nonché dei suoi o dei loro rispettivi funzionari, direttori, dipendenti, agenti o appaltatori nell'adempimento delle sue obbligazioni ai sensi del Contratto.

13.4 Nella misura consentita dalla legge e non in caso di colpa, negligenza grave o dolo

dell'Acquirente, l'Acquirente non sarà responsabile di perdite anticipate o di perdita di profitti, di interruzione dell'attività, di danni incidentali o consequenziali o di danni, perdite, furti o lesioni alle proprietà del Fornitore presso i locali dell'Acquirente. Fatte salve le esclusioni di cui sopra, la responsabilità dell'Acquirente per qualsiasi reclamo derivante da o in relazione al Contratto sarà limitata al prezzo dei Prodotti e/o Servizi che hanno dato origine al reclamo.

13.5 Per tutta la durata del Contratto, il Fornitore manterrà in vigore, con una compagnia assicurativa affidabile, un'assicurazione per la responsabilità civile professionale, un'assicurazione per la responsabilità civile dei prodotti e un'assicurazione per la responsabilità civile pubblica a copertura delle responsabilità che possono sorgere ai sensi del Contratto o in relazione ad esso e, su richiesta dell'Acquirente, produrrà sia il certificato di assicurazione con i dettagli della copertura sia la ricevuta del premio dell'anno in corso in relazione a ciascuna assicurazione.

14. RAPPORTO COMMERCIALE

14.1 Il Fornitore manterrà strettamente riservato tutto il know-how tecnico o commerciale, le specifiche, le invenzioni, i processi o le iniziative che sono di natura riservata (**Informazioni riservate**) e che sono state comunicate al Fornitore dall'Acquirente, dai suoi dipendenti, agenti o subappaltatori, e qualsiasi altra informazione riservata riguardante l'attività dell'Acquirente o i suoi prodotti o i suoi servizi che il Fornitore possa ottenere. Il Fornitore limiterà la comunicazione di tali informazioni riservate ai propri dipendenti, agenti o subappaltatori che hanno bisogno di conoscerle allo scopo di adempiere agli obblighi del Fornitore ai sensi del Contratto e si assicurerà che tali dipendenti, agenti o subappaltatori siano soggetti a obblighi di riservatezza corrispondenti a quelli che vincolano il Fornitore.

14.2 Il Fornitore non comunicherà l'esistenza del Contratto a terzi e non rilascerà alcun materiale pubblicitario che menzioni l'Acquirente, né citerà l'opinione di alcun dipendente dell'Acquirente, né utilizzerà il nome o il marchio di Atmus, né farà alcun annuncio pubblico o comunicazione relativa al Contratto o ai Prodotti o Servizi senza il previo consenso scritto dell'Acquirente.

14.3 Il Fornitore utilizzerà lo stesso standard di cura per proteggere le informazioni riservate dell'Acquirente che il Fornitore utilizza per proteggere le proprie informazioni riservate e proprietarie, ma in ogni caso non inferiore a uno standard di cura ragionevole.

14.4 Tutti i Prodotti fabbricati dal Fornitore in conformità ai disegni dell'Acquirente o nella cui fabbricazione vengono utilizzati strumenti, matrici, modelli, maschere o utensili speciali dell'Acquirente, non saranno venduti dal Fornitore a terzi diversi dall'Acquirente.

14.5 Il Fornitore riconosce che, nel corso della fornitura dei Prodotti e/o dei Servizi, potrebbe essere tenuto a trattare o comunque ad avere accesso a dati personali (come definiti dal DPA) rispetto ai quali l'Acquirente è il titolare del trattamento. Il Fornitore riconosce che sarà il responsabile del trattamento dei dati dell'Acquirente in relazione a tali dati personali e garantisce e si impegna a:

- (a) trattare i dati personali per conto dell'Acquirente solo in conformità alle istruzioni ricevute di volta in volta dall'Acquirente;
- (b) adottare tutte le misure tecniche e organizzative adeguate contro il trattamento non autorizzato

o illegale dei dati personali e contro la perdita o la distruzione accidentale o il danneggiamento dei dati personali;

(c) informare l'Acquirente in qualsiasi momento, su richiesta scritta, delle misure che sta adottando per conformarsi alla sottoclausola 14.4(b) e adotterà qualsiasi misura aggiuntiva necessaria per conformarsi ai requisiti di tale sottoclausola; e

(d) non mettere l'Acquirente, con qualsiasi atto, inadempienza o omissione, in violazione del DPA.

15 RISOLUZIONE

15.1 Senza limitare i suoi altri diritti o rimedi (derivanti dalle presenti Condizioni o dalla legge italiana in generale), l'Acquirente può risolvere il Contratto con effetto immediato dandone comunicazione scritta al Fornitore, nei limiti della legge applicabile, se:

(a) il Fornitore commette una violazione sostanziale o persistente del Contratto e (se tale violazione è rimediabile) non vi pone rimedio entro 15 giorni dal ricevimento della notifica scritta della violazione;

(b) immediatamente se il Fornitore o i suoi azionisti approvano una fusione o un'operazione con, o un'acquisizione da parte di, una terza parte che comporti un cambiamento del Controllo come definito dall'articolo 2359 del Codice civile; o

(c) il Fornitore sospende, o minaccia di sospendere, il pagamento dei propri debiti o non è in grado di pagare i propri debiti alla scadenza o ammette l'incapacità di pagare i propri debiti o (se si tratta di una società) è considerato incapace di pagare i propri debiti ai sensi del Regolamento UE relativo alle procedure di insolvenza del 29 maggio 2000 (e delle leggi nazionali che lo attuano) o (se si tratta di una persona fisica) è considerato incapace di pagare i propri debiti o non ha alcuna ragionevole prospettiva di farlo, in entrambi i casi, o (se si tratta di una società di persone) ha un socio a cui si applica una qualsiasi delle precedenti condizioni;

(d) il Fornitore avvia trattative con tutti o con una qualsiasi categoria di creditori al fine di rinegoziare i propri debiti, o presenta una proposta o stipula un compromesso o un accordo con i propri creditori che non sia (se si tratta di una società) al solo scopo di un piano di fusione solvente del Fornitore con una o più altre società o la ricostruzione solvente del Fornitore;

(e) viene presentata una petizione, viene dato un avviso, viene approvata una risoluzione o viene emesso un ordine, per o in relazione alla liquidazione del Fornitore (che è una società) che non sia al solo scopo di un piano di fusione solvente del Fornitore con una o più società o la ricostruzione solvente del Fornitore;

(f) un creditore o un creditore del Fornitore pignora o prende possesso, sequestra, confisca o altro procedimento di questo tipo viene applicato o fatto valere sulla totalità o su una parte dei suoi beni e tale sequestro o procedimento non viene revocato entro 14 giorni;

(g) viene presentata un'istanza al tribunale, o viene emesso un ordine, per la nomina di un amministratore o se viene dato un avviso di intenzione di nominare un amministratore o se viene

nominato un amministratore sul Fornitore (che è una società);

(h) una persona ha il diritto di nominare un curatore fallimentare sui beni del Fornitore o viene nominato un curatore fallimentare sui beni del Fornitore;

(i) si verifica un evento, o viene intrapresa una procedura, nei confronti del Fornitore in qualsiasi giurisdizione a cui è soggetto, che abbia un effetto equivalente o simile a uno qualsiasi degli eventi menzionati nella clausola 15.1(d) fino alla clausola 15.1(h) (inclusa); o

(j) il Fornitore sospende o minaccia di sospendere, o cessa o minaccia di cessare di svolgere, tutta o una parte sostanziale della sua attività.

15.2 In una qualsiasi delle circostanze previste dalle presenti Condizioni in cui l'Acquirente può recedere dal Contratto, nel caso in cui vengano forniti sia i Prodotti che i Servizi, l'Acquirente può piuttosto rescindere una parte del Contratto relativamente ai Prodotti o ai Servizi, e il Contratto continuerà ad essere valido per la fornitura rimanente.

16. CONSEGUENZE DELLA RISOLUZIONE

Alla risoluzione del Contratto o di qualsiasi sua parte per qualsiasi motivo:

(a) il Fornitore restituirà immediatamente o distruggerà tutti i Prodotti finiti (completi o meno), i Materiali dell'Acquirente, gli strumenti, le attrezzature, i disegni e i calibri unici dell'Acquirente relativi ai Prodotti e/o ai Servizi. Tutte le attrezzature e i calibri saranno restituiti in condizioni di funzionamento e saranno imballati per ridurre al minimo qualsiasi potenziale danno durante il trasporto;

(b) non saranno pregiudicati i diritti e i rimedi maturati dalle parti alla data della risoluzione, compreso il diritto di richiedere il risarcimento dei danni in relazione a qualsiasi violazione del Contratto che esisteva alla data della risoluzione o prima di essa; e

(c) le clausole che espressamente o implicitamente hanno effetto dopo la risoluzione continueranno ad avere pieno vigore ed efficacia, incluse (ma non solo) le clausole 3 (Qualità, garanzie e ispezioni), 12 (Diritti di proprietà intellettuale), 13 (Indennità), 14 (Rapporto commerciale), 15 (Risoluzione) e 17 (Informazioni generali).

17. INFORMAZIONI GENERALI

17.1 Forza maggiore: Nessuna delle due parti sarà responsabile nei confronti dell'altra a seguito di un ritardo o di un'inadempienza nell'adempimento dei propri obblighi ai sensi del Contratto se e nella misura in cui tale ritardo o inadempienza sia causato da un evento o da una circostanza al di fuori del ragionevole controllo di tale parte, esterna a tale parte, che per sua natura non poteva essere prevista da tale parte o che, se poteva essere prevista, era inevitabile (un **Evento di forza maggiore**). Se il Fornitore non è in grado di fornire i Prodotti e/o i Servizi a causa dell'Evento di forza maggiore, l'Acquirente può procurarsi la fornitura dei Prodotti e/o dei Servizi da altri fornitori, ma si riserva il diritto di (i) tornare al Fornitore una volta cessato l'Evento di forza maggiore o (ii) se l'Evento di forza

maggiore impedisce al Fornitore di fornire i Prodotti e/o i Servizi per più di 4 settimane, l'Acquirente può (senza limitazioni dei suoi altri diritti o rimedi) risolvere il Contratto con effetto immediato dandone comunicazione scritta al Fornitore.

17.2 Cessione e subappalto:

(a) Il Fornitore non potrà cedere, trasferire, addebitare, subappaltare o trattare in altro modo tutti o alcuni dei suoi diritti o obblighi ai sensi del Contratto senza il preventivo consenso scritto dell'Acquirente.

(b) L'Acquirente potrà in qualsiasi momento cedere, trasferire, addebitare, subappaltare o trattare in qualsiasi altro modo tutti o alcuni dei suoi diritti ai sensi del Contratto e potrà subappaltare o delegare in qualsiasi modo tutti o alcuni dei suoi obblighi ai sensi del Contratto a qualsiasi terza parte o agente.

17.3 Conformità:

Nell'adempimento delle proprie responsabilità ai sensi del presente Contratto, il Fornitore non pagherà, offrirà o prometterà di pagare né autorizzerà il pagamento diretto o indiretto di somme di denaro o di qualsiasi cosa di valore a funzionari, dipendenti pubblici, partiti politici o candidati a cariche politiche, allo scopo di indurre o ricompensare un'azione favorevole in transazioni commerciali o questioni pubbliche, e possiede, manterrà e applicherà la propria politica aziendale che richiede l'adesione a pratiche commerciali etiche, compreso il divieto di corruzione di funzionari pubblici. Il Fornitore si impegna a rispettare tutte le leggi applicabili, comprese le disposizioni del Codice penale italiano, il Foreign Corrupt Practices Act degli Stati Uniti, l'Anti-bribery Act 2010 del Regno Unito (ogni volta che saranno applicabili) e tutti i regolamenti sulle esportazioni degli Stati Uniti (e qualsiasi embargo o restrizione nazionale, dell'UE o delle Nazioni Unite). Il Fornitore dovrà inoltre rispettare tutte le leggi applicabili in materia di privacy dei consumatori o di protezione dei dati, tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo, il Regolamento generale sulla protezione dei dati (GDPR), il California Consumer Privacy Act (CCPA), come emendato dal California Privacy Rights Act (CPRA), e come potrebbe essere ulteriormente emendato, insieme a qualsiasi altra legge statale o federale applicabile in materia di privacy dei consumatori o di protezione dei dati. A questo proposito, il Fornitore si impegna inoltre a indennizzare, difendere e tenere indenne l'Acquirente da qualsiasi responsabilità derivante da una violazione dello stesso e si impegna a difendere a sue spese qualsiasi azione legale intentata contro l'Acquirente.

17.4 Notifiche:

(a) Qualsiasi notifica o altra comunicazione che debba essere fornita a una parte ai sensi del Contratto o in relazione ad esso sarà in forma scritta e sarà consegnata all'altra parte personalmente o inviata tramite posta prioritaria prepagata, raccomandata o corriere commerciale, presso la sua sede legale (se si tratta di una società) o (in ogni altro caso) la sua sede principale di attività oppure inviata via fax al numero principale di fax dell'altra parte.

(b) Qualsiasi avviso o comunicazione si riterrà debitamente ricevuto se consegnato personalmente, se lasciato all'indirizzo di cui sopra o, se inviato per posta prioritaria prepagata o raccomandata, alla data della ricevuta (che si riterrà ricevuta alle ore 9.00 del secondo giorno lavorativo successivo

all'invio se non è disponibile una ricevuta di ritorno), o se consegnato tramite corriere commerciale, alla data e all'ora in cui la ricevuta di consegna del corriere è firmata, oppure se inviato via fax, al primo giorno lavorativo successivo alla trasmissione.

(c) La presente clausola 17.4 non si applicherà alla notifica di alcun procedimento o altro documento in azioni legali. Ai fini della presente clausola, i termini "in forma scritta" non includono le e-mail e, a scanso di equivoci, un avviso dato ai sensi del Contratto non sarà validamente notificato se inviato via e-mail.

17.5 Rinuncia e rimedi cumulativi:

(a) La rinuncia a qualsiasi diritto previsto dal Contratto è efficace solo se formulata per iscritto e non sarà considerata una rinuncia a eventuali successive violazioni o inadempienze. Il mancato o ritardato esercizio da parte di una parte di qualsiasi diritto o rimedio previsto dal Contratto o dalla legge non costituirà una rinuncia a tale o a qualsiasi altro diritto o rimedio, né precluderà o limiterà il suo ulteriore esercizio. Nessun esercizio singolo o parziale di tale diritto o rimedio precluderà o limiterà l'ulteriore esercizio di tale o di qualsiasi altro diritto o rimedio.

(b) Se non diversamente specificato, i diritti derivanti dal presente Contratto sono cumulativi e non escludono i diritti previsti dalla legge.

17.6 Gravità:

(a) Qualora un tribunale o qualsiasi altra autorità competente ritenga che una disposizione (o parte di una disposizione) del Contratto sia invalida, illegale o inapplicabile, tale disposizione o parte di disposizione sarà considerata, nella misura richiesta, eliminata e la validità e l'applicabilità delle altre disposizioni del Contratto non saranno pregiudicate.

(b) Se una disposizione non valida, inapplicabile o illegale del Contratto fosse considerata valida, applicabile e legale qualora una parte di essa venisse eliminata, la disposizione sarà applicata con la minima modifica necessaria a renderla legale, valida e applicabile.

17.7 Nessuna partnership: Nulla di quanto contenuto nel Contratto è inteso, o sarà considerato, come una partnership o una joint venture di qualsivoglia tipo tra una delle parti, né costituisce una parte come agente di un'altra parte per alcun fine. Nessuna parte avrà l'autorità di agire in qualità di agente o di vincolare l'altra parte in alcun modo.

17.8 Terze parti: Ai fini dei presenti termini e condizioni generali, e in base al principio di privativa contrattuale e alla relativa giurisprudenza, una persona che non sia parte del Contratto non avrà alcun diritto in virtù di esso o in relazione ad esso.

17.9 Variazioni: Qualsiasi variazione, compresi eventuali termini e condizioni aggiuntivi, al Contratto sarà vincolante solo se concordata per iscritto e firmata da un rappresentante autorizzato dell'Acquirente.

17.10 Vincoli: Il Fornitore rinuncia a qualsiasi diritto di vincolo per il lavoro svolto o il materiale fornito in seguito al Contratto e si impegna a non far valere alcun diritto di vincolo. Il Fornitore, prima del pagamento finale da parte dell'Acquirente al Fornitore e per conto dell'Acquirente, otterrà analoghe

rinunce o liberatorie di diritti di vincolo da ogni parte che fornisce prodotti e/o servizi al Fornitore nella misura in cui la fornitura si riferisce al Contratto. Il Fornitore manterrà l'Acquirente indenne da e soddisferà prontamente tutti i vincoli e le rivendicazioni che ne derivano.

17.11 Salute e sicurezza: Il Fornitore sarà sempre tenuto a garantire che i Prodotti non presentino rischi per la salute e la sicurezza quando vengono utilizzati correttamente e accetta di indennizzare e tenere indenne l'Acquirente in relazione a tutte le richieste di risarcimento derivanti dalla violazione di tale obbligo. Il Fornitore faciliterà la manipolazione e l'uso sicuro dei Prodotti assicurando che tutti gli imballaggi contenenti i Prodotti siano chiaramente etichettati per identificarne il contenuto e gli eventuali pericoli che essi presentano, nonché contrassegnando e accompagnando tali Prodotti con documentazione e informazioni sufficienti a consentirne la manipolazione, l'uso e lo smaltimento sicuri.

17.12 Politiche di Atmus:

(a) Il Fornitore dovrà riconoscere e rispettare il Codice di condotta per i fornitori di Atmus (Supplier Code of Conduct, SCoC), il Manuale dei fornitori di Atmus e tutte le politiche e le procedure di riferimento presentate sul portale dei fornitori di Atmus.

(b) Il Fornitore garantisce e dichiara di aver stampato ciascuno di essi, di averli letti e di averli accettati integralmente.

(c) Le disposizioni dell'SCoC si aggiungono e non sostituiscono le disposizioni di eventuali accordi legali o contratti tra un Fornitore e l'Acquirente o una delle sue affiliate e sono incorporate per riferimento nel presente documento. L'Acquirente si aspetta che il Fornitore si attenga agli stessi standard contenuti nell'SCoC anche per quanto riguarda la sua filiera produttiva, compresi i subappaltatori e le agenzie di lavoro terze. L'SCoC non crea alcun diritto o beneficio di terzi per i Fornitori, i subappaltatori, i loro rispettivi dipendenti o eventuali altre parti.

(d) Il Fornitore è informato del fatto che potrebbe essere soggetto a ispezioni e verifiche da parte di terzi per conto dell'Acquirente al fine di verificare la conformità con l'SCoC. La mancata conformità o la falsa dichiarazione di conformità da parte di un Fornitore può comportare sanzioni, tra cui, a titolo esemplificativo, la risoluzione dei contratti con l'Acquirente per inadempienza.

(e) L'Acquirente si riserva il diritto di aggiornare, modificare o cambiare i requisiti del suo SCoC e il Fornitore dovrà accettare tali modifiche e agire di conseguenza.

17.13 Ambiente:

Il Fornitore si impegna a conformarsi alla politica di Atmus in materia di salute, sicurezza e ambiente (HSE) e ai requisiti procedurali associati al sistema di gestione HSE di Atmus. Il Fornitore deve assicurarsi di aver compreso i propri obblighi nell'ambito del Sistema di gestione HSE di Atmus e si assume la responsabilità delle conseguenze derivanti dall'abbandono delle procedure specificate.

17.14 Sicurezza informatica:

(a) Per "Dati dell'Acquirente" si intendono tutti i dati o le informazioni e le relative registrazioni, in qualsiasi forma o supporto, (i) dell'Acquirente, delle sue affiliate o dei rispettivi fornitori, clienti o altri

partner commerciali, forniti o ottenuti dal Fornitore in relazione al presente Ordine di acquisto, (ii) creati, generati, raccolti, elaborati, mantenuti, conservati, archiviati o ricevuti in relazione al presente Ordine di acquisto, o (iii) derivati o compilati in base a quanto sopra.

(b) Il Fornitore si impegna a non comunicare i Dati dell'Acquirente a nessuno (ad eccezione del proprio personale che ha la necessità di conoscere tali Dati dell'Acquirente per consentire al Fornitore di adempiere ai propri obblighi ai sensi del presente documento e che è vincolato da obblighi di riservatezza non meno stringenti di quelli qui previsti), né ad utilizzare i Dati dell'Acquirente a proprio vantaggio o per scopi diversi dall'adempimento dei propri obblighi ai sensi del presente Ordine di acquisto.

(c) Il Fornitore dovrà mantenere e rispettare un programma completo di sicurezza informatica e privacy, che comprenderà misure e salvaguardie tecniche, organizzative, fisiche, amministrative e di sicurezza ragionevoli, appropriate e adeguate e che impediscano la distruzione, la perdita, l'uso, la comunicazione, l'accesso o l'alterazione non autorizzati dei Dati dell'Acquirente e la sicurezza informatica dei Prodotti.

(d) Il Fornitore è responsabile del monitoraggio dei feed di cyber intelligence consueti nel settore, utilizzando personale qualificato ed esperto con competenze adeguate in materia di sicurezza informatica, alla ricerca di minacce o vulnerabilità che possano avere un impatto sulla sicurezza informatica dei Prodotti.

(e) Nel caso in cui il Fornitore venga a conoscenza di qualsiasi effettivo o ragionevolmente sospetto (i) accesso, controllo o utilizzo non autorizzato o perdita di accesso a qualsiasi Dato dell'Acquirente ("Incidente di sicurezza"), o (ii) accesso, controllo o utilizzo, perdita di accesso o altra interferenza con i Prodotti (o qualsiasi veicolo o componente elettronico o prodotto in cui i Prodotti sono incorporati) ("Incidente di sicurezza informatica"), il Fornitore dovrà informare l'Acquirente senza indebito ritardo nel momento in cui scopre l'Incidente di sicurezza o l'Incidente di sicurezza informatica e in ogni caso non oltre quarantotto (48) ore dal momento in cui il Fornitore viene a conoscenza di tale Incidente di sicurezza o di sicurezza informatica.

(f) Il Fornitore riconosce e accetta che l'Acquirente possa divulgare informazioni (comprese le informazioni riservate del Fornitore) che costituiscono, a ragionevole discrezione dell'Acquirente, informazioni di intelligence sulle minacce o sulle vulnerabilità della sicurezza informatica, con un potenziale impatto sulla sicurezza informatica del settore.

17.15 Intero accordo: Il Contratto costituisce l'intero accordo tra le parti e sostituisce tutte le discussioni, la corrispondenza e le negoziazioni precedenti tra di esse relative al suo oggetto. Ciascuna parte accetta di non avere alcun rimedio in relazione a eventuali dichiarazioni o garanzie (sia per negligenza che per innocenza) che non siano indicate nel presente Contratto. Ciascuna parte concorda che la propria responsabilità in relazione alle dichiarazioni e alle garanzie contenute nel presente Contratto (siano esse rese in modo innocente o negligente) sarà esclusivamente per violazione del contratto.

17.16 Legge applicabile, giurisdizione, conformità legale e risoluzione delle controversie:

(a) Tutte le controversie derivanti da o in relazione al Contratto saranno soggette esclusivamente alla giurisdizione italiana e, in particolare, alla competenza esclusiva del Tribunale di Roma, Italia, anche in caso di richieste accessorie, richieste di garanzia o più convenzioni.

(b) Il Contratto e le transazioni contemplate nel Contratto saranno disciplinati, interpretati e applicati in conformità alle leggi italiane, indipendentemente dai principi sui conflitti di legge. Le parti convengono di escludere l'applicabilità della Convenzione sui contratti di vendita internazionale di beni mobili dell'11 aprile 1980 (Convenzione di Vienna sulle vendite).

(c) Il Fornitore conviene che tutte le attività e i lavori eseguiti direttamente o indirettamente, da o per conto del Fornitore ai sensi del Contratto saranno eseguiti in conformità a tutte le leggi, i regolamenti e le politiche applicabili dell'Italia, del luogo in cui il Fornitore esegue, direttamente o indirettamente, tali attività e lavori, e di qualsiasi altra autorità pubblica a cui il Fornitore, i Prodotti e/o i Servizi sono soggetti, nonché di tutte le politiche, le procedure e le ragionevoli istruzioni pertinenti dell'Acquirente. Il Fornitore è l'unico responsabile di tale conformità e dell'ottenimento di tutti i permessi e le licenze necessari per l'esecuzione dei suoi obblighi ai sensi del Contratto.

(d) Il Fornitore certifica che nessuno dei Prodotti e/o dei Servizi è o sarà fabbricato (nel caso dei Prodotti) o fornito (nel caso dei Servizi) con lavoro minorile, forzato o carcerario.

(e) Il Fornitore si impegna a rispettare le pratiche contabili italiane accettate e, se richiesto dall'Acquirente, il Fornitore fornirà all'Acquirente l'accesso ai registri finanziari del Fornitore in relazione ai Prodotti e/o ai Servizi, come ragionevolmente necessario per assistere l'Acquirente nell'adempimento dei suoi obblighi di rendicontazione finanziaria.

(f) In caso di discrepanza tra la versione inglese e quella italiana delle Condizioni, le parti convengono che prevarrà la versione inglese.

Ai sensi degli articoli 1341 e 1342 del Codice civile italiano, il Fornitore prende atto e accetta specificamente le seguenti clausole: 4.1 limitazione nei rapporti con i terzi, 7.1 diritto di sospensione dell'esecuzione, 10.2 e 13.4 limitazioni di responsabilità, 15.1 risoluzione immediata e
17.16 (b) giurisdizione esclusiva.